

**REPUBLIQUE
DE
VANUATU
JOURNAL OFFICIEL**



**REPUBLIC
OF
VANUATU
OFFICIAL GAZETTE**

20 DECEMBRE 2004

No. 37

20 DECEMBER 2004

SONT PUBLIES LES TEXTES SUIVANTS

SOMMAIREPAGE

LOI NO. 4 DE 1982 RLATIVE A

L'OFFICE NATIONAL DU TOURISME

- INSTRUMENT DE REVOCATION 1.
- INSTRUMENT DE NOMINATION 2.

REGLEMENT CONJOINT NO. 28 DE

1980 RELATIF AUX DISTINCTIONS

HONORIFIQUES

- INSTRUMENT DE NOMINATION
CONSERVATEUR DE L'ORDRE
HONORIFIQUE 3.

LOI NO. 15 DE 1983 SUR

L'ENSEIGNEMENT

- INSTRUMENT DE NOMINATION
MEMBRES DE LA COMMISSION
DE L'ENSEIGNEMENT 4.
- INSTRUMENT DE NOMINATION
PRESIDENT DE LA COMMISSION
DE L'ENSEIGNEMENT 5.

REGLEMENT CONJOINT NO. 7 DE 1980

RELATIF A LA CREATION D'UN CORPS

DE POLICE A VANUATU

- INSTRUMENT DE REVOCATION
DU PRESIDENT DE LA
COMMISSION DE POLICE 6.
- ACTE DE NOMINATION –
PRESIDENT DE LA COMMISSION
DE POLICE 7.

NOTIFICATION OF PUBLICATION

CONTENTS

PAGE

SUPREME COURT ORDER FOR COURT
VACATION – 2004/2005

8.

OATHS ACT [CAP. 37]

- OATH OF ALLEGIANCES
- OFFICIAL OATHS

9-20.

21-32.



RÉPUBLIQUE DE VANUATU

LOI N°4 DE 1982 RELATIVE À L'OFFICE NATIONAL DU TOURISME

INSTRUMENT DE RÉVOCATION

VU les pouvoirs que lui confèrent le paragraphe 5.3) de la Loi N°4 de 1982 relative à l'Office national du tourisme et l'article 21 de la Loi N°9 de 1981 d'interprétation, le ministre du Commerce, de l'Industrie et du Tourisme révoque **M. Joseph Laloyer** de la fonction du Président de l'Office national du tourisme.

Le présent instrument de révocation entre en vigueur à la date de sa signature.

FAIT à Port-Vila, le 25 novembre 2004.

LE MINISTRE DU COMMERCE, DE L'INDUSTRIE ET DU TOURISME
M. James Bule



RÉPUBLIQUE DE VANUATU

LOI N°4 DE 1982 RELATIVE À L'OFFICE NATIONAL DU TOURISME

INSTRUMENT DE NOMINATION

VU les pouvoirs que lui confère le paragraphe 5.3) de la Loi N°4 de 1982 relative à l'Office national du tourisme, le ministre du Commerce, de l'Industrie et du Tourisme, nomme, **M. Gabriel Bani**, Président de l'Office national du tourisme.

Le présent instrument de nomination entre en vigueur à la date de sa signature.

FAIT à Port-Vila, le 25 novembre 2004.

LE MINISTRE DU COMMERCE, DE L'INDUSTRIE ET DU TOURISME
M. James Bule



RÉPUBLIQUE DE VANUATU

**RÈGLEMENT CONJOINT N°28 DE 1980 RELATIF AUX
DISTINCTIONS HONORIFIQUES**

**INSTRUMENT DE NOMINATION
CONSERVATEUR DE L'ORDRE HONORIFIQUE**

VU les pouvoirs que lui confèrent les dispositions du paragraphe 7.2) de l'Arrêté N°46 de 1987 sur le Règlement conjoint N°28 de 1980 relatif aux distinctions honorifiques, le Président de la République de Vanuatu nomme M. Charles Bice, Conservateur de l'ordre honorifique.

Le présent instrument de nomination entre en vigueur le 1^{er} décembre 2004.

FAIT à Port-Vila, le 1^{er} décembre 2004.

LE PRÉSIDENT DE LA RÉPUBLIQUE DE VANUATU
M. Kalkot Matas Kelekele



LOI N°15 DE 1983 SUR L'ENSEIGNEMENT

INSTRUMENT DE NOMINATION MEMBRES DE LA COMMISSION DE L'ENSEIGNEMENT

VU les pouvoirs que lui confère l'alinéa 2.2)a) de la Loi N°15 de 1983 sur l'enseignement, le Président de la République de Vanuatu, après consultation du ministre, nomme les personnes suivantes, membres de la Commission de l'Enseignement :

- a) M. Kaltang Ariere
- b) Pasteur Kami Shing
- c) Mme Leionney Makikon

Le présent instrument de nomination entre en vigueur à la date de sa signature.

FAIT à Port-Vila, le 6 décembre 2004.

LE PRÉSIDENT DE LA RÉPUBLIQUE DE VANUATU
M. Kalkot Matas kelekele



LOI N°15 DE 1983 SUR L'ENSEIGNEMENT

INSTRUMENT DE NOMINATION PRÉSIDENT DE LA COMMISSION DE L'ENSEIGNEMENT

VU les pouvoirs que lui confère l'alinéa 2.2)a) de la Loi N°15 de 1983 sur l'enseignement, le Président de la République de Vanuatu, après consultation du ministre, nomme **M. Kaltang Ariere**, Président de la Commission de l'Enseignement.

Le présent instrument de nomination entre en vigueur à la date de sa signature.

FAIT à Port-Vila, le 6 décembre 2004.

LE PRÉSIDENT DE LA RÉPUBLIQUE DE VANUATU
M. Kalkot Matas Kelekele



RÉPUBLIQUE DE VANUATU

RÈGLEMENT CONJOINT N°7 de 1980 RELATIF À LA CRÉATION D'UN CORPS DE POLICE À VANUATU

INSTRUMENT DE RÉVOCATION DU PRÉSIDENT DE LA COMMISSION DE POLICE

VU les pouvoirs que lui confère le paragraphe 9.3) du Règlement conjoint N°7 de 1980 relatif à la création d'un corps de police à Vanuatu, le Premier ministre après consultation du Conseil des ministres, révoque **M. John Kalotap Manaroto** de la fonction de Président de la Commission de Police.

Le présent instrument de révocation entre en vigueur à la date de sa signature.

FAIT à Port-Vila, le 6 décembre 2004.

LE PREMIER MINISTRE
M. Serge Rialuth Vohor



RÉPUBLIQUE DE VANUATU

RÈGLEMENT CONJOINT NO. 7 DE 1980 RELATIF À LA CRÉATION D'UN CORPS DE POLICE À VANUATU

ACTE DE NOMINATION PRÉSIDENT DE LA COMMISSION DE POLICE

LE PREMIER MINISTRE

VU les pouvoirs que lui confère le paragraphe 9.3) du Règlement Conjoint N°7 de 1980 relatif à la création d'un corps de Police à Vanuatu et après consultation du conseil des ministres, nomme **M. François Luc Baba** Président de la Commission de Police.

Le présent acte de nomination entre en vigueur à la date de sa signature.

FAIT à Port-Vila, le 6 décembre 2004.

LE PREMIER MINISTRE
M. Rialuth Serge Vohor

PRIVATE MAIL BAG 041
PORT VILA
VANUATU
SOUTH WEST PACIFIC
PHONE : (678) 22420
FAX : (678) 22692



COURTHOUSE
LUGANVILLE, SANTO,
VANUATU
SOUTH WEST PACIFIC
PHONE : (678) 36457
FAX : (678) 36059

CHIEF JUSTICE'S CHAMBERS

ORDER FOR COURT VACATION -2004/2005

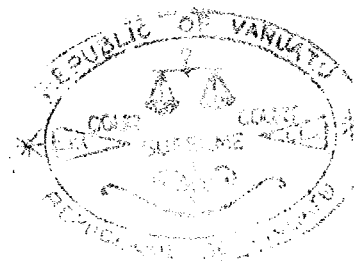
IN EXERCISE of the power conferred by Rule 18.3 of the Court Rules,
I HEREBY make the following ORDERS:

1. That the Court vacation shall be from Monday 20th December 2004 to 21st January 2005.
2. That this Order is applicable to the Supreme Court and Court of Appeal and will be extended to the Island Court and Magistrates Courts subject to point 4 below.
3. That during the vacation period, the Registries of all Courts will operate as follows:
 - (a) The registries will remain open as from 20th to 22nd December 2004 during the official hours; but
 - (b) The registries shall be closed from 23rd to 31st December 2004;
 - (c) The registries will be re-opened on 4th January 2005.
4. That the Island Courts and Magistrates Courts Sessions (Criminal & Civil) will start again on Tuesday 4th January 2005.
5. That during the vacation period, a duty Judge and Magistrate will be provided for exceptional circumstances only.
6. That this Order comes into force at the date of its signature.

DATED AT PORT-VILA, this 17th Day of DECEMBER, 2004

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Vincent Lunabek', written over a horizontal line.

.....
Vincent LUNABEK
Chief Justice





REPUBLIC OF VANUATU

OATHS ACT [CAP. 37]

OATH OF ALLEGIANCE

I, Hon Vato Kilman, do swear that I will well and truly serve and bear true allegiance to the Republic of Vanuatu and according to the law.

So Help Me God.

SWORN at Port Vila]
this 11th day of :]
December, 2004.]

Before Me:

(for) **ATTORNEY GENERAL
OF THE REPUBLIC OF VANUATU**



REPUBLIC OF VANUATU

OATHS ACT [CAP. 37]

OATH OF ALLEGIANCE

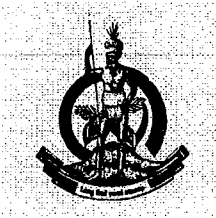
I, Hon. Benak T. Sope, do swear that I will well and truly serve and bear true allegiance to the Republic of Vanuatu and according to the law.

So Help Me God.

SWORN at Port Vila]
this 17th day of]
December, 2004.]

Before Me:

(for) **ATTORNEY GENERAL
OF THE REPUBLIC OF VANUATU**



REPUBLIC OF VANUATU

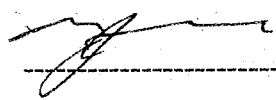
OATHS ACT [CAP. 37]

OATH OF ALLEGIANCE

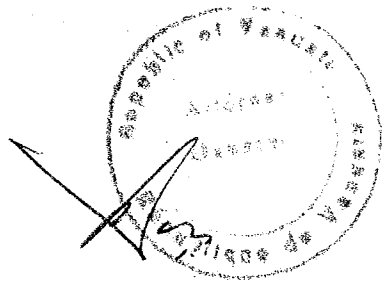
I, Hon. Voe Natuman....., do swear that I will well and truly serve and bear true allegiance to the Republic of Vanuatu and according to the law.

So Help Me God.

SWORN at Port Vila]
this 11th day of]
December, 2004:]



Before Me:



(for)

**ATTORNEY GENERAL
OF THE REPUBLIC OF VANUATU**



REPUBLIC OF VANUATU

OATHS ACT [CAP. 37]

OATH OF ALLEGIANCE

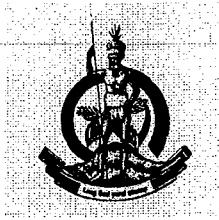
I, Hon. Arnold Prasad, do swear that I will well and truly serve and bear true allegiance to the Republic of Vanuatu and according to the law.

So Help Me God.

SWORN at Port Vila |
this 11th day of |
December, 2004. |

Before Me:

**ATTORNEY GENERAL
OF THE REPUBLIC OF VANUATU**



REPUBLIC OF VANUATU

OATHS ACT [CAP. 37]

OATH OF ALLEGIANCE

I, Hon. Rodel Doreid, do swear that I will well and truly serve and bear true allegiance to the Republic of Vanuatu and according to the law.

So Help Me God.

SWORN at Port Vila]
this 11th day of]
December, 2004.]

Before Me:

**ATTORNEY GENERAL
OF THE REPUBLIC OF VANUATU**



REPUBLIC OF VANUATU

OATHS ACT [CAP. 37]

OATH OF ALLEGIANCE

I, Hon. Jovene Kerkakau, do swear that I will well and truly serve and bear true allegiance to the Republic of Vanuatu and according to the law.

So Help Me God.

SWORN at Port Vila]
this 11th day of]
December, 2004.]

Before Me:

(for) **ATTORNEY GENERAL
OF THE REPUBLIC OF VANUATU**



REPUBLIC OF VANUATU

OATHS ACT [CAP. 37]

OATH OF ALLEGIANCE

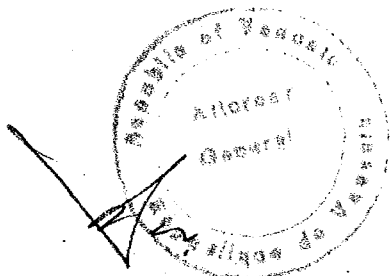
I, Hon. Paul Teleklok, do swear that I will well and truly serve and bear true allegiance to the Republic of Vanuatu and according to the law.

So Help Me God.

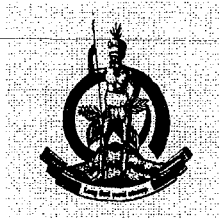
SWORN at Port Vila]
this 11th day of]
December, 2004.]

Teleklok

Before Me:



for **ATTORNEY GENERAL
OF THE REPUBLIC OF VANUATU**



REPUBLIC OF VANUATU

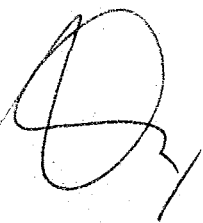
OATHS ACT [CAP. 37]

OATH OF ALLEGIANCE


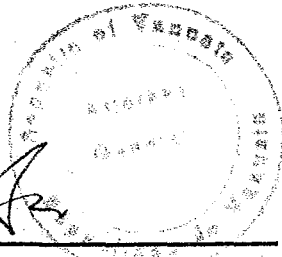
I, Hon Marking I. Apuron, do swear that I will well and truly serve and bear true allegiance to the Republic of Vanuatu and according to the law.

So Help Me God.

SWORN at Port Vila]
this 11th day of]
December, 2004:]



Before Me:



**ATTORNEY GENERAL
OF THE REPUBLIC OF VANUATU**



REPUBLIC OF VANUATU

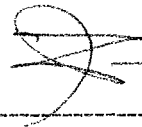
OATHS ACT [CAP. 37]

OATH OF ALLEGIANCE


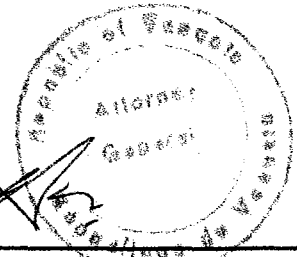
I, Hon Verner Bule....., do swear that I will well and truly serve and bear true allegiance to the Republic of Vanuatu and according to the law.

So Help Me God.

SWORN at Port Vila]
this 11th day of]
December, 2004.]



Before Me:

 **ATTORNEY GENERAL
OF THE REPUBLIC OF VANUATU**



REPUBLIC OF VANUATU

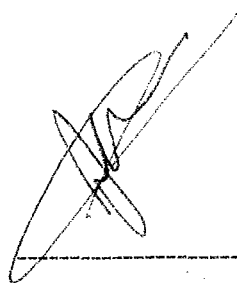
OATHS ACT [CAP. 37]

OATH OF ALLEGIANCE

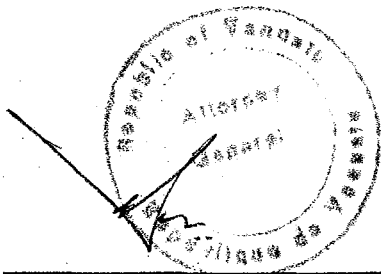
I, Hon. Moana C. Kalošil, do swear that I will well and truly serve and bear true allegiance to the Republic of Vanuatu and according to the law.

So Help Me God.

SWORN at Port Vila |
this 11th day of |
December, 2004. |

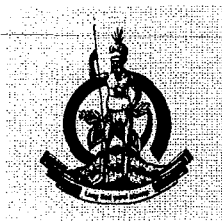


Before Me:



(for)

**ATTORNEY GENERAL
OF THE REPUBLIC OF VANUATU**



REPUBLIC OF VANUATU

OATHS ACT [CAP. 37]

OATH OF ALLEGIANCE

I, Hon. George Willis, do swear that I will well and truly serve and bear true allegiance to the Republic of Vanuatu and according to the law.

So Help Me God.

SWORN at Port Vila]
this 11th day of]
December, 2004.]

Before Me:

for **ATTORNEY GENERAL
OF THE REPUBLIC OF VANUATU**



REPUBLIC OF VANUATU

OATHS ACT [CAP. 37]

OATH OF ALLEGIANCE

I, Hon. Maxine C. Korman, do swear that I will well and truly serve and bear true allegiance to the Republic of Vanuatu and according to the law.

So Help Me God.

SWORN at Port Vila]
this 11th day of]
December, 2004.]

Before Me:

(for) **ATTORNEY GENERAL
OF THE REPUBLIC OF VANUATU**



REPUBLIC OF VANUATU

OATHS ACT [CAP. 37]

OFFICIAL OATH

I, Hon Vato Kilman, do swear that I will well and truly serve and bear true allegiance to the Republic of Vanuatu and will uphold the Constitution and the law and I will conscientiously, impartially and to the best of my ability discharge my duties as **Minister of State** and do right to all manner of people without fear or favour, affection or ill-will.

So Help Me God.

SWORN at Port Vila]
this 11 day of]
December, 2004.]

Before Me:

(fv) **ATTORNEY GENERAL
OF THE REPUBLIC OF VANUATU**



REPUBLIC OF VANUATU

OATHS ACT [CAP. 37]

OFFICIAL OATH

I, *Hon. Basil T. Sope*, do swear that I will well and truly serve and bear true allegiance to the Republic of Vanuatu and will uphold the Constitution and the law and I will conscientiously, impartially and to the best of my ability discharge my duties as **Minister of State** and do right to all manner of people without fear or favour, affection or ill-will.

So Help Me God.

SWORN at Port Vila |
this *11th* day of |
December, 2004. |

Before Me:

**ATTORNEY GENERAL
OF THE REPUBLIC OF VANUATU**

(S)



REPUBLIC OF VANUATU

OATHS ACT [CAP. 37]

OFFICIAL OATH

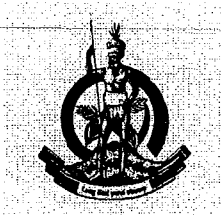
I, Hon. Joe Natuman, do swear that I will well and truly serve and bear true allegiance to the Republic of Vanuatu and will uphold the Constitution and the law and I will conscientiously, impartially and to the best of my ability discharge my duties as **Minister of State** and do right to all manner of people without fear or favour, affection or ill-will.

So Help Me God.

SWORN at Port Vila]
this 11th day of]
December, 2004.]

Before Me:

**ATTORNEY GENERAL
OF THE REPUBLIC OF VANUATU**



REPUBLIC OF VANUATU

OATHS ACT [CAP. 37]

OFFICIAL OATH

I, Hon. Arnold Prasad, do swear that I will well and truly serve and bear true allegiance to the Republic of Vanuatu and will uphold the Constitution and the law and I will conscientiously, impartially and to the best of my ability discharge my duties as **Minister of State** and do right to all manner of people without fear or favour, affection or ill-will.

So Help Me God.

SWORN at Port Vila]
this 11th day of]
December, 2004.]

Before Me:

**ATTORNEY GENERAL
OF THE REPUBLIC OF VANUATU**



REPUBLIC OF VANUATU

OATHS ACT [CAP. 37]

OFFICIAL OATH

I, Hon. Kendei Sonard, do swear that I will well and truly serve and bear true allegiance to the Republic of Vanuatu and will uphold the Constitution and the law and I will conscientiously, impartially and to the best of my ability discharge my duties as **Minister of State** and do right to all manner of people without fear or favour, affection or ill-will.

So Help Me God.

SWORN at Port Vila]
this 11th day of]
December, 2004.]

Before Me:

(for)

**ATTORNEY GENERAL
OF THE REPUBLIC OF VANUATU**



REPUBLIC OF VANUATU

OATHS ACT [CAP. 37]

OFFICIAL OATH

I, Hon. Varkas Kerekere, do swear that I will well and truly serve and bear true allegiance to the Republic of Vanuatu and will uphold the Constitution and the law and I will conscientiously, impartially and to the best of my ability discharge my duties as **Minister of State** and do right to all manner of people without fear or favour, affection or ill-will.

So Help Me God.

SWORN at Port Vila]
this 11th day of]
December, 2004.]

Before Me:

(for) **ATTORNEY GENERAL
OF THE REPUBLIC OF VANUATU**



REPUBLIC OF VANUATU

OATHS ACT [CAP. 37]

OFFICIAL OATH

I, Hon. Paul Teoklok, do swear that I will well and truly serve and bear true allegiance to the Republic of Vanuatu and will uphold the Constitution and the law and I will conscientiously, impartially and to the best of my ability discharge my duties as **Minister of State** and do right to all manner of people without fear or favour, affection or ill-will.


So Help Me God.

SWORN at Port Vila]
this 11th day of]
December, 2004.]

_____ *Teoklok*

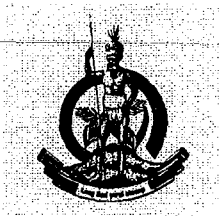
Before Me:

[Signature]



(f.v.)

**ATTORNEY GENERAL
OF THE REPUBLIC OF VANUATU**



REPUBLIC OF VANUATU

OATHS ACT [CAP. 37]

OFFICIAL OATH

I, Hon. Marking I. Stephens, do swear that I will well and truly serve and bear true allegiance to the Republic of Vanuatu and will uphold the Constitution and the law and I will conscientiously, impartially and to the best of my ability discharge my duties as **Minister of State** and do right to all manner of people without fear or favour, affection or ill-will.

So Help Me God.

SWORN at Port Vila]
this 11th day of]
December, 2004.]

Before Me:

(fwd)

**ATTORNEY GENERAL
OF THE REPUBLIC OF VANUATU**



REPUBLIC OF VANUATU

OATHS ACT [CAP. 37]

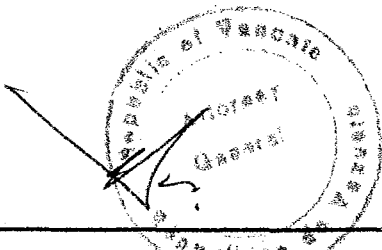
OFFICIAL OATH

I, *Hon. James Bule*, do swear that I will well and truly serve and bear true allegiance to the Republic of Vanuatu and will uphold the Constitution and the law and I will conscientiously, impartially and to the best of my ability discharge my duties as **Minister of State** and do right to all manner of people without fear or favour, affection or ill-will.

So Help Me God.

SWORN at Port Vila]
this *11th* day of]
December, 2004.]

Before Me:



(M)

**ATTORNEY GENERAL
OF THE REPUBLIC OF VANUATU**



REPUBLIC OF VANUATU

OATHS ACT [CAP. 37]

OFFICIAL OATH

I, Hon Meana Chelosi, do swear that I will well and truly serve and bear true allegiance to the Republic of Vanuatu and will uphold the Constitution and the law and I will conscientiously, impartially and to the best of my ability discharge my duties as **Minister of State** and do right to all manner of people without fear or favour, affection or ill-will.

So Help Me God.

SWORN at Port Vila |
this 11th day of |
December, 2004. |

Before Me:

**ATTORNEY GENERAL
OF THE REPUBLIC OF VANUATU**



REPUBLIC OF VANUATU

OATHS ACT [CAP. 37]

OFFICIAL OATH

I, Mr. George Woko, do swear that I will well and truly serve and bear true allegiance to the Republic of Vanuatu and will uphold the Constitution and the law and I will conscientiously, impartially and to the best of my ability discharge my duties as **Minister of State** and do right to all manner of people without fear or favour, affection or ill-will.

So Help Me God.

SWORN at Port Vila]
this 11th day of]
December, 2004.]

Before Me:

(for)

**ATTORNEY GENERAL
OF THE REPUBLIC OF VANUATU**



REPUBLIC OF VANUATU

OATHS ACT [CAP. 37]

OFFICIAL OATH

I, Hon. Maxine C. Korman, do swear that I will well and truly serve and bear true allegiance to the Republic of Vanuatu and will uphold the Constitution and the law and I will conscientiously, impartially and to the best of my ability discharge my duties as **Minister of State** and do right to all manner of people without fear or favour, affection or ill-will.

So Help Me God.

SWORN at Port Vila]
this // day of]
December, 2004.]

Before Me:

**ATTORNEY GENERAL
OF THE REPUBLIC OF VANUATU**